

# Zhrnutie charakteristík biocídneho výrobku

**Názov výrobkov:** Ioklene Concentrate

**Typ(y) výrobku:** Výrobky typu 03 - Veterinárna hygiena

Výrobky typu 03 - Veterinárna hygiena

Výrobky typu 03 - Veterinárna hygiena

**Číslo autorizácie:** EU-0020125-0000

**Referenčné číslo záznamu v R4BP 3:** EU-0020125-0001

## Obsah

Administratívne informácie	1
1.1. Obchodné názvy výrobku	1
1.2. Držiteľ autorizácie	1
1.3. Výrobca/výrobcovia biocídnych výrobkov	1
1.4. Výrobca(ovia) účinnej(ých) látky(látok)	2
2. Zloženie a úprava výrobku	2
2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne údaje o zložení biocídneho výrobku	2
2.2. Typ úpravy	3
3. Výstražné a bezpečnostné upozornenia	3
4. Autorizované použite(ia)	3
5. Všeobecné pokyny pre použitie	9
5.1. Pokyny na používanie	9
5.2. Opatrenia na zmiernenie rizika	10
5.3. Údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia	10
5.4. Návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu	10
5.5. Podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok	10
6. Ďalšie informácie	10

## Administratívne informácie

### 1.1. Obchodné názvy výrobku

Ioklene Concentrate. Coars Dual

### 1.2. Držiteľ autorizácie

**Názov a adresa držiteľa autorizácie**

Názov/Meno	GEA Farm Technologies GmbH
Adresa	Siemensstraße 25-27 59199 Bönen Nemecko
Číslo autorizácie	EU-0020125-0000 1-1

**Referenčné číslo záznamu v R4BP 3**

EU-0020125-0001

**Dátum autorizácie**

19/11/2019

**Dátum skončenia platnosti autorizácie**

31/10/2029

### 1.3. Výrobca/výrobcovia biocídnych výrobkov

**Meno/Názov výrobcu**

GEA Farm Technologies

**Adresa výrobcu**

Wyllye Works BA12 9HT Warminster Spojené kráľovstvo

**Miesto výrobných priestorov**

Wyllye Works, Watery Lane BA12 9HT Warminster Spojené kráľovstvo

Gewerbestraße 5 5325 Plainfeld Rakúsko

ul. Olowiana 10 85-461 Bydgoszcz Poľsko

## 1.4. Výrobca(ovia) účinnej(ých) látky(látok)

<b>Účinná látka</b>	1319 - Jód
<b>Meno/Názov výrobcu</b>	SQM Europe N.V.
<b>Adresa výrobcu</b>	St Pietersvliet 7, bus 8 2000 Antwerp Belgicko
<b>Miesto výrobných priestorov</b>	Sociedad Quimica y Minera SA, Los Militares, Las Condes 4290 Piso 4 Santiago Čile
<b>Účinná látka</b>	1319 - Jód
<b>Meno/Názov výrobcu</b>	Nihon Tennen Gas Co., Ltd (Via Mitsui & Co Europe PLC)
<b>Adresa výrobcu</b>	Chiba Plant, 2508 Minami-Hinata, Shirako-Machi, Chosei-Gun, 299-4205 Chosei-Gun Japonsko
<b>Miesto výrobných priestorov</b>	Chiba Plant, 2508 Minami-Hinata, Shirako-Machi, Chosei-Gun, 299-4205 Chosei-Gun Japonsko
<b>Účinná látka</b>	1319 - Jód
<b>Meno/Názov výrobcu</b>	Norkem Ltd
<b>Adresa výrobcu</b>	Norkem House, Bexton Lane, WA16 9FB Knutsford Spojené kráľovstvo
<b>Miesto výrobných priestorov</b>	OFICINA CALA CALA S/N Neznáme POZO ALMONTE Čile

## 2. Zloženie a úprava výrobku

### 2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne údaje o zložení biocídneho výrobku

Bežný názov	Názov IUPAC	Funkcia	CAS	EC	Obsah (%)
Jód		Účinná látka	7553-56-2	231-442-4	1,58
C9-11 Alkohol- Etoxylovaný	C 9-11 alkohol so 6 mólami etoxylátu. K dispozícii sú rôzne značky vrátane Imbentin C-91-060.	Iná ako účinná látka	68439-46-3	614-482-0	1,51

## 2.2. Typ úpravy

SL - Rozpustný koncentrát

## 3. Výstražné a bezpečnostné upozornenia

### Výstražné upozornenia

Spôsobuje vážne podráždenie očí.  
Môže spôsobiť poškodenie orgánov štítnej žľazy pri dlhšej alebo opakovanej expozícii .  
Môže byť korozívna pre kovy.  
Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

### Bezpečnostné upozornenia

Nevdychujte pary.  
Po manipulácii starostlivo umyte ruky  
Noste ochranné rukavice.  
Noste ochranný odev.  
Noste ochranné okuliare.  
PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.  
Ak pociťujete zdravotné problémy, vyhľadajte lekársku starostlivosť.  
Ak podráždenie očí pretrváva: Vyhľadajte lekársku pomoc.  
Zneškodnite nádobu podľa miestnych predpisov  
Zneškodnite obsah podľa miestnych predpisov  
Zozbierajte uniknutý produkt.

## 4. Autorizované použite(ia)

### 4.1 Opis použitia

**Použitie 1 - Koncentráty - Koncentráty pre profesionálov s riedením 1:3, 1:4 a 1:7, po dojení - Namáčanie**

#### Typ výrobku

Výrobky typu 03 - Veterinárna hygiena

#### Kde je to relevantné, presný opis autorizovaného použitia

Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

#### Cieľové organizmy (vrátane vývojových štádií)

Vedecký názov: Baktérie  
Bežný názov: baktérie

	<p>Vývojové štádium: Všetky</p> <p>Vedecký názov: Kvasinky Bežný názov: kvasinky Vývojové štádium: Všetky</p>
<b>Oblasti použitia</b>	Vnútorne
<b>Spôsob(y) aplikácie</b>	<p>Spôsob: otvorený systém: ošetrovanie ponorením</p> <p>Detailný opis: Aplikácia pomocou ponorného pohára: Použitím tradičného ponorného pohára so spätnými ventilmi dávkuje riedený výrobok do nádrže. O dskrutkujte aplikátorovú časť. Stlačte nádrž pre naplnenie aplikátora. Po kryte materiálom spodné dve tretiny každého struku. Zlikvidujte nepoužitý materiál po každom dojení Rovnaké riešenie sa môže použiť pri viacerých zvieratách počas toho istého dojenja. Poháre je potrebné znovu naplniť čerstvým roztokom pred spustením nového dojenja.</p>
<b>Aplikačná(é) dávka(y) a aplikačné frekvencie</b>	<p>Aplikačná dávka: Množstvo riedeného výrobku použité na aplikáciu; - kravy a byvoly: 3 až 10 ml (odporúča sa 5 ml) - ovce 1,5 až 5 ml (odporúča sa 1,5 ml) - kozy 2,5 až 6 ml (odporúča sa 2,5 ml)</p> <p>Riedenie (%): Výrobok sa zriedi príslušným pomerom uvedeným na etikete. Bud': 25% (1 diel výrobku k 3 dielom vody) 20% (1 diel výrobku k 4 dielom vody) 12,5% (1 diel výrobku k 7 dielom vody) Pri použití koncentrácií výrobkov medzi 0,29 a 0,52% (hmotn.) jódu.</p> <p>Počet a časový rozvrh aplikácie: 2 aplikácie po dojení na jedno zviera, za deň</p>
<b>Kategória(ie) používateľ'ov</b>	<p>Vyškolенý profesionál</p> <p>Profesionálne</p>
<b>Veľkosti balenia a obalový materiál</b>	<p>sud, plast: HDPE, 10 l sud, plast: HDPE, 20 l sud, plast: HDPE, 25 l sud, plast: HDPE, 200 l</p> <p>IBC (stredne veľký kontajner na voľne ložený náklad), plast: HDPE, 1000 l sud, plast: HDPE, 5 l</p> <p>Všetky sudy okrem 200 l (200 kg) a 1000 l (1000 kg) môžu byť buď striebornej alebo prírodnej farby (biele priehľadné). 200 l (200 kg) sudy sú buď striebornej alebo modrej farby. IBC sú prírodnej farby.</p> <p>Všetky sudy sú uzatvorené viditeľným bezpečnostným viečkom alebo zátkou a sú certifikované UN.</p>

#### 4.1.1 Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

Namáčajte minimálne 2/3 dĺžky strukov zriedeným výrobkom ihneď po dojení.

#### 4.1.2 Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

Počas manipulácie s koncentrovaným prípravkom noste ochranné rukavice odolné voči chemikáliám a ochranu očí.

(materiál rukavíc špecifikovaný držiteľom autorizácie v rámci informácií o výrobku).

V prípade, že je potrebná kombinácia dezinfekcie pred a po dojení, musí sa zväžiť na dezinfekciu pred dojením použité iného výrobku, ktorý neobsahuje jód.

#### 4.1.3 Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

#### 4.1.4 Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

#### 4.1.5 Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

### 4.2 Opis použitia

#### Použitie 2 - Koncentráty - Koncentráty pre profesionálov s riedením 1:3, 1:4 a 1:7, po dojení - Postriekanie

##### Typ výrobku

Výrobky typu 03 - Veterinárna hygiena

##### Kde je to relevantné, presný opis autorizovaného použitia

Veterinárna hygiena (dezinfekčný prostriedok) na priamu aplikáciu na zvieracie struky, po dojení, metódou rozprašovania.

##### Cieľové organizmy (vrátane vývojových štádií)

Vedecký názov: Baktérie  
Bežný názov: baktérie  
Vývojové štádium: Všetky

Vedecký názov: Kvasinky  
Bežný názov: kvasinky  
Vývojové štádium: Všetky

##### Oblasti použitia

Vnútoré

## Spôsob(y) aplikácie

Spôsob: Otvorený systém: ošetrovanie postriekaním

Detailný opis:

Aplikácia pomocou pneumatického postrekovača: Prívodná rúrka postrekovacieho systému sa umiestni do nádoby so zriadeným výrobkom. Zriadený výrobok sa potom prečerpá do postrekovacej trubice umiestnenej v dojári. Postrekovacia trubica sa potom použije na pokrytie spodných dvoch tretín strukov v zriadenom výrobku.

Aplikácia pomocou manuálneho postrekovača so spúšťou: Naplňte postrekovaciu fľašu so spúšťou zriadeným výrobkom. Pomocou postrekovacieho spreja so spúšťou pokryte spodné dve tretiny každého struku zriadeným výrobkom.

## Aplikačná(é) dávka(y) a aplikačné frekvencie

Aplikačná dávka: Množstvo riedeného výrobku použité na aplikáciu; - kravy a byvoly: 3 až 10 ml (odporúča sa 5 ml) - ovce 1,5 až 5 ml (odporúča sa 1,5 ml) - kozy 2,5 až 6 ml (odporúča sa 2,5 ml)

Riedenie (%): Výrobok sa zriedi príslušným pomerom uvedeným na etikete. Buď: 25% (1 diel výrobku k 3 dielom vody) 20% (1 diel výrobku k 4 dielom vody) 12,5% (1 diel výrobku k 7 dielom vody) Pri použití koncentrácií výrobkov medzi 0,29 a 0,52% (hmotn.) jódu.

Počet a časový rozvrh aplikácie:

2 aplikácie po dojení na jedno zviera, za deň

## Kategória(ie) používateľ'ov

Vyškolený profesionál

Profesionálne

## Veľkosti balenia a obalový materiál

sud, plast: HDPE, 10 l

sud, plast: HDPE, 20 l

sud, plast: HDPE, 25 l

sud, plast: HDPE, 200 l

IBC (stredne veľký kontajner na voľne ložený náklad), plast: HDPE, 1000 l

sud, plast: HDPE, 5 l

Všetky sudy okrem 200 l (200 kg) a 1000 l (1000 kg) môžu byť buď striebornej alebo prírodnej farby (biele priehľadné). 200 l (200 kg) sudy sú buď striebornej alebo modrej farby. IBC sú prírodnej farby.

Všetky sudy sú uzatvorené viditeľným bezpečnostným viečkom alebo zátkou a sú certifikované UN.



#### 4.2.1 Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

Postriekajte minimálne 2/3 dĺžky strukov zriedeným výrobkom ihneď po dojení

#### 4.2.2 Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

Počas manipulácie s koncentrovaným prípravkom noste ochranné rukavice odolné voči chemikáliám a ochranu očí. (materiál rukavíc špecifikovaný držiteľom autorizácie v rámci informácií o výrobku).

Pri aplikácii výrobku manuálnym postriekaním noste ochranné rukavice a obuv odolné proti chemikáliám (materiál rukavíc špecifikovaný držiteľom autorizácie v rámci informácií o výrobku)  
Mali by ste nosiť ochrannú kombinézu (aspoň typ6, EN 13034)

V prípade, že je potrebná kombinácia dezinfekcie pred a po dojení, musí sa na dezinfekciu pred dojením zväžiť použitie iného výrobku neobsahujúceho jód.

#### 4.2.3 Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

#### 4.2.4 Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

#### 4.2.5 Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

#### 4.3 Opis použitia

##### Použitie 3 - Koncentráty - Koncentráty pre profesionálov s riedením 1:3, 1:4 a 1:7, po dojení - Napenenie

##### Typ výrobku

Výrobky typu 03 - Veterinárna hygiena

##### Kde je to relevantné, presný opis autorizovaného použitia

Veterinárna hygiena (dezinfekčný prostriedok) na priamu aplikáciu na zvieracie struky, po dojení, pomocou metódy napenenia.

<b>Cieľové organizmy (vrátane vývojových štádií)</b>	<p>Vedecký názov: Baktérie Bežný názov: baktérie Vývojové štádium: Všetky</p> <p>Vedecký názov: Kvasinky Bežný názov: kvasinky Vývojové štádium: Všetky</p>
<b>Oblasti použitia</b>	Vnútorne
<b>Spôsob(y) aplikácie</b>	<p>Spôsob: otvorený systém: ošetrovanie ponorením Detailný opis: Aplikácia pomocou napeňovacieho ponorného pohára: Pokiaľ ide o ponorný pohár, pri stlačení sa kvapalina pretláča jemnou sieťkou, mieša sa so vzduchom a vytvára sa pena. Potom sa aplikuje na spodné dve tretiny kravského vemena. Rovnaké riešenie sa môže použiť pri viacerých zvieratách počas toho istého dojenja.</p>
<b>Aplikačná(é) dávka(y) a aplikačné frekvencie</b>	<p>Aplikačná dávka: Množstvo riedeného výrobku použité na aplikáciu; - kravy a byvoly: 3 až 10 ml (odporúča sa 5 ml) - ovce 1,5 až 5 ml (odporúča sa 1,5 ml) - kozy 2,5 až 6 ml (odporúča sa 2,5 ml) Riedenie (%): Výrobok sa zriedi príslušným pomerom uvedeným na etikete. Buď: 25% (1 diel výrobku k 3 dielom vody) 20% (1 diel výrobku k 4 dielom vody) 12,5% (1 diel výrobku k 7 dielom vody) Pri použití koncentrácií výrobkov medzi 0,29 a 0,52% (hmotn.) jódu. Počet a časový rozvrh aplikácie: 2 aplikácie po dojení na jedno zviera, za deň</p>
<b>Kategória(ie) používateľov</b>	<p>Vyškolený profesionál Profesionálne</p>
<b>Veľkosti balenia a obalový materiál</b>	<p>sud, plast: HDPE, 10 l sud, plast: HDPE, 20 l sud, plast: HDPE, 25 l sud, plast: HDPE, 200 l IBC (stredne veľký kontajner na voľne ložený náklad), plast: HDPE, 1000 l sud, plast: HDPE, 5 l</p> <p>Všetky sudy okrem 200 l (200 kg) a 1000 l (1000 kg) môžu byť buď striebornej alebo prírodnej farby (biele priehľadné). 200 l (200 kg) sudy sú buď striebornej alebo modrej farby. IBC sú prírodnej farby.</p> <p>Všetky sudy sú uzatvorené viditeľným bezpečnostným viečkom alebo zátkou a sú certifikované UN.</p>

#### 4.3.1 Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

Namáčajte minimálne 2/3 dĺžky strukov zriedeným výrobkom ihneď po dojení

### 4.3.2 Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

Počas manipulácie s koncentrovaným prípravkom noste ochranné rukavice odolné voči chemikáliám a ochranu očí.

(materiál rukavíc špecifikovaný držiteľom autorizácie v rámci informácií o výrobku).

V prípade, že je potrebná kombinácia dezinfekcie pred a po dojení, musí sa zväžiť na dezinfekciu pred dojením použitie iného výrobku, ktorý neobsahuje jód.

### 4.3.3 Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

### 4.3.4 Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

### 4.3.5 Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

## 5. Všeobecné pokyny pre použitie

### 5.1. Pokyny na používanie

Uchovávajte mimo dosahu detí  
Vždy si prečítajte etiketu alebo sprievodný leták pred použitím a dodržiavajte všetky poskytnuté pokyny.  
Výrobok musí byť pred použitím vytemperovaný na teplotu vyššiu ako 20 °C.  
Zriedte výrobok pred aplikáciou podľa pomeru špecifikovaného na etikete výrobku.

Pre manuálne zriedenie koncentrátu; Pridajte pomer koncentráta a vody, ktorý je uvedený na etikete výrobku, do nádoby s vhodnou veľkosťou, aby sa dosiahlo požadované zriedenie. Zmiešajte do jednotného roztoku.

Pred pripavením dojaceho klastra by mali byť všetky zvyšky na namáčanie strukov odstránené buď jednorazovou utierkou alebo opakovane použiteľnou handričkou. Jedna tkanina by sa mala použiť na jednu kravu.

Na účinné použitie proti baktériám a kvasinkám musí byť výrobok ponechaný v kontakte s pokožkou po dobu najmenej 60 sekúnd.  
Na zabezpečenie dostatočnej doby kontaktu, je potrebné dbať na to, aby sa výrobok po aplikácii neodstránil (napr. ponechajte kravu v stoji aspoň 5 minút).  
Výrobok sa môže používať počas celej doby laktácie.

## 5.2. Opatrenia na zmiernenie rizika

Pozrite časť 2.1.4.2 príslušného použitia

## 5.3. Údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Odstráňte a umyte kontaminovaný odev pred opakovaným použitím.

Po vdýchnutí: Premiestnite na čerstvý vzduch v prípade náhodného vdýchnutia výparov z prehriatia alebo spaľovania.

Ak sa necítite dobre, vyhľadajte lekársku pomoc.

Po kontakte s pokožkou: Ako preventívne opatrenie umyte vodou a mydlom. Ak podráždenie pokožky pretrváva, poraďte sa s lekárom.

Po kontakte s očami: Okamžite vypláchnite veľkým množstvom vody, aj pod viečkami, minimálne 15 minút. Vyhľadajte lekárske ošetrovanie špecialistom na očné lekárstvo.

Po požití: Vypláchnite ústa a dajte dostatok vody na pitie. Nikdy nepodávajte nič do úst osobe v bezvedomí. Obráťte sa na lekára.

Veľké škvrny by mali byť obsiahnuté pomocou chemickej kvapaliny, nasiaknutej pomocou absorpčného materiálu, ako je kremelina, a likvidovať ako nebezpečný odpad.

## 5.4. Návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Na konci ošetrovania zlikvidujte nepoužitý výrobok a obal v súlade s miestnymi požiadavkami. Použitý výrobok môže byť prepláchnutý do komunálnej kanalizácie alebo umiestnený na hnojisku v závislosti od miestnych požiadaviek. Zabráňte uvoľneniu do individuálnej prevádzkarne na čistenie odpadových vôd.

## 5.5. Podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Chráňte pred mrazom  
Neskladujte pri teplotách nad 30 °C  
Čas použiteľnosti 12 mesiacov

## 6. Ďalšie informácie